ORIGINAL

1. Exporter
YIWU YUANYUE IMPORT & EXPORT CO., LTD.
1ST FLOOR.NO.49.CHANGCHUN STREET NO.8 , FUTIAN DISTRICT
, YIWU ZHEJIANG PROVINCE , CHINA
***

Serial No. CCPIT351 2001445664
Certificate No. 20C3307Y0982/00003

CERTIFICATE OF ORIGIN
OF
THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

ISSUED RETROSPECTIVELY

2. Consignee
ТОО «Demeu Trading» БИН 200340018420
050051, Республика Казахстан, город Алматы, проспект Достык
строение 172, 8 этаж

3. Means of transport and route
FROM YIWU ZHEJIANG CHINA TO Horgos KAZAKHSTAN BY TRUCK

4. Country / region of destination
KAZAKHSTAN

5. For certifying authority use only
CHINA COUNCIL FOR THE PROMOTION OF INTERNATIONAL TRADE IS CHINA CHAMBER OF INTERNATIONAL COMMERCE

VERIFY URL:HTTP://CHECK CCPITECO NET/

6. Marks and numbers	7. Number and kind of packages; description of goods	8. H.S.Code	9. Quantity G WEIGHT	10. Number and date of invoices
N/M	Protective masks KN 95 ***	630790	970KGS	28042020 APR 29,2020

11. Declaration by the exporter
The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct, that all the goods were produced in China and that they comply with the Rules of Origin of the People's Republic of China.

义乌市圆月进出口有限公司
YIWU YUANYUE IMPORT & EXPORT CO.,LTD

YIWU ZHEJIANG CHINA MAY.13.2020

Place and date, signature and stamp of authorized signatory

12. Certification
It is hereby certified that the declaration by the exporter is correct.

中国国际贸易促进委员会
单据证明专用章
(浙11)
CHINA COUNCIL FOR THE PROMOTION OF INTERNATIONAL TRADE (ZHE JIANG)

ADDRESS:FIRST FLOOR, NO.288,FUTIAN ROAD,YIWU, ZHEJIANG
FAX:86057985195400 TEL:0579-85195422

YIWU ZHEJIANG CHINA MAY.13.2020

Place and date, signature and stamp of certifying authority

ОРИГИНАЛ

1. Экспортер: YIWU YUANYUE IMPORT & EXPORT CO., LTD. 1ST FLOOR NO.49, CHANGCHUN STREET NO.8, FUTIAN DISTRICT, YIWU ZHEJIANG PROVINCE, CHINA (РАЙОН ФУТЯНЬ, ПРОВИНЦИЯ ИУ ЧЖЭЦЗЯН, КИТАЙ) ***	Серийный № CCPIT351 2001445664 Сертификат № 20C3307Y0982/00003 **СЕРТИФИКАТ ПРОИСХОЖДЕНИЯ** **КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ** ВЫДАНО ПО ФАКТУ ОТГРУЗКИ
2. Грузополучатель ТОО «Demeu Trading», БИН 200340018420 050051, Республика Казахстан, город Алматы, проспект Достык, строение 172, 8 этаж	
3. Средства транспорта и маршрут Из ИУ ЧЖЭЦЗЯН, КИТАЙ, В Хоргос КАЗАХСТАН, АВТОМОБИЛЬНЫМ ТРАНСПОРТОМ	5. Исключительно для сертифицирующей организации Штамп: Китайским Советом по Продвижению Международной Торговли является Китайская Международная Торговая Палата
4. Страна / регион происхождения КАЗАХСТАН	Проверьте URL:HTTP://CHECK.CCPITECO.NET/

6. Маркировка и нумерация	7. Количество и вид упаковки; описание товаров	8. Товарный код	9. Кол-во Вес брутто	10. Номер и дата счета-фактуры
N/M	Защитные маски KN 95 ***	630790	970КГ	28042020 29 апреля 2020 г.

11. Декларация экспортера Нижеподписавшееся лицо настоящим заявляет, что вышеприведенные детали и утверждения верны, и что все товары были изготовлены в Китае, и они соответствуют Правилам происхождения Китайской Народной Республики. Печать: YIWU YUANYUE IMPORT & EXPORT CO., LTD ИУ ЧЖЭЦЗЯН, КИТАЙ 13 мая 2020 г. Место и дата, подпись и печать уполномоченного лица	12. Сертификация Настоящим подтверждается, что декларация экспортера верна. Адрес: 1ST FLOOR, NO.288, FUTIAN ROAD, YIWU, ZHEJIANG (1 ЭТАЖ, ФУТЯНЬ РОУД, ИУ, ЧЖЭЦЗЯН) Факс: 86057985195400 Тел.: 0579-85195422 Печать: КИТАЙСКИЙ СОВЕТ ПО ПРОДВИЖЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ (ЧЖЭЦЗЯН) ИУ ЧЖЭЦЗЯН, КИТАЙ 13 мая 2020 г Место и дата, подпись и печать уполномоченной организации

ТҮПНҰСҚА

1. Экспорттаушы: YIWU YUANYUE IMPORT & EXPORT CO., LTD. 1ST FLOOR NO.49, CHANGCHUN STREET NO.8, FUTIAN DISTRICT, YIWU ZHEJIANG PROVINCE, CHINA (ФУТЯНЬ АУДАНЫ, ИУ ЧЖЭЦЗЯН ПРОВИНЦИЯСЫ, ҚЫТАЙ) ***	Сериялық № CCPIT351 2001445663 Сертификат № 20C3307Y0982/00002 **ШЫҒУ СЕРТИФИКАТЫ** **КЫТАЙ ХАЛЫҚ РЕСПУБЛИКАСЫ** ТИЕУ ДЕРЕГІ БОЙЫНША БЕРІЛДІ
2. Жүкті алушы «Demeu Trading» ЖШС, БСН 200340018420 050051, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Достык даңғылы, 172 құрылыс, 8 қабат	
3. Көлік құралдары және бағыты ИУ ЧЖЭЦЗЯН, ҚЫТАЙ-дан, Хоргос ҚАЗАҚСТАН-ға, АВТОМОБИЛЬ КӨЛІГІМЕН	5. Тек сертификаттаушы ұйымдар үшін ғана Мөртабан: Қытай Халықаралық Сауда Палатасы Халықаралық Сауданы Ілгерілету бойынша Қытай Кеңесі болып табылады
4. Шығу елі / ауданы ҚАЗАҚСТАН	URL:HTTP://CHECK.CCPITECO.NET/ тексеріңіз

6. Таңбалау және нөмірлері	7. Қаптама саны және түрі; тауарлардың сипаттамасы	8. Тауарлық коды	9. Саны Брутто салмағы	10. Шот-фактура нөмірі және күні
N/M	KN 95 қорғаныс маскалары ***	630790	970КГ	28042020 29 сәуір 2020 ж.

11. Экспорттаушы декларациясы Төменде қол қойған тұлға мұнымен жоғарыда келтірілген нақтылаулар мен пайымдаулар дұрыс екенін және тауарлардың барлығы Қытайда әзірленгенін және олар Қытай Халық Республикасының Шығу ережелеріне сәйкес келетінін мәлімдейді. Мөр: YIWU YUANYUE IMPORT & EXPORT CO., LTD ИУ ЧЖЭЦЗЯН, ҚЫТАЙ 13 мамыр 2020 ж. Орны және күні, уәкілетті тұлғаның қолы мен мөрі	12. Сертификаттау Мұнымен экспорттаушы декларациясы дұрыс екені расталады. Мекенжайы: 1ST FLOOR, NO.288, FUTIAN ROAD, YIWU, ZHEJIANG (1 ҚАБАТ, ФУТЯНЬ РОУД, ИУ, ЧЖЭЦЗЯН) Факс: 86057985195400 Тел.: 0579-85195422 Мөр: ХАЛЫҚАРАЛЫҚ САУДАНЫ ІЛГЕРІЛЕТУ БОЙЫНША ҚЫТАЙ КЕҢЕСІ (ЧЖЭЦЗЯН) ИУ ЧЖЭЦЗЯН, ҚЫТАЙ 13 мамыр 2020 ж Орны және күні, уәкілетті ұйымның қолы мен мөрі

Текст-перевод документа с английского, китайского языков на русский, казахский языки выполнен переводчиком **Транкаевой Гульжан Мухтаровной**.
Республика Казахстан, город Алматы. Четырнадцатое мая две тысячи двадцатого года.

Подпись: Транкаева Гульжан Мухтаровна

Республика Казахстан. город Алматы. Четырнадцатое мая две тысячи двадцатого года. Я, Косымбаева Гульсум Кыргызбековна, нотариус города Алматы, государственная лицензия № 0000756, выданная Министерством Юстиции Республики Казахстан, от 05.06.2000 года, свидетельствую подлинность подписи сделанной переводчиком **Транкаевой Гульжан Мухтаровной,** ИИН 800216400038. Личность подписавшего документ установлена, дееспособность и полномочия его проверены.

Зарегистрировано в реестре за № 475

Взыскано государственной пошлины или сумма, оплаченная частному нотариусу всего 1472 тенге (в т.ч. 83 тг г/п и 1389 тг ПТХ)

Нотариус

КАЗАКСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
Косымбаева Гульсум Кыргызбековна
Частный нотариус
Министерство юстиции Республики Казахстан
05 маусым 2000 жылы берген №0000756 лицензиясы негізінде 05 мамыр Казакстан Республикасы Әділет министрлігі берген №0000756 лицензиясы

4 бет
Тігілді әрі байланды
Прошнуровано и пронумеровано
на 4 листах
НОТАРИУС